

Zmluva č. 0556/2014/SRŠ
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva
školy, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

uzavretá medzi zmluvnými stranami:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

v zastúpení: Ing. Peter Pellegrini
minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
banka: Štátna pokladnica
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Mesto Ružomberok

v zastúpení: PaedDr. Ján Pavlík, primátor
sídlo: Námestie Andreja Hlinku 1, 034 01 Ružomberok
IČO: 00315737
DIČ: 2021339265
banka: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK63 5600 0000 0083 0086 5037

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „prijímateľ“) za týchto podmienok:
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2014 prijímateľovi finančnú dotáciu

vo výške:	4 420,-EUR
slovom:	štyritisícštyristodvadsať eur
z toho:	
bežné výdavky:	4 420,-EUR
z toho: odmeny zamestnancov	
mimopracovného pomeru:	1 921,69 EUR
(ďalej len „dotácia“)	

Prijímateľ dotácie môže zo sumy finančných prostriedkov určených na odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru použiť najviac 34,95 % na poistné a príspevky do poisťovní.

účel, na ktorý sa dotácia poskytuje:	podpora praktického výcviku žiakov na detských dopravných ihriskách
--------------------------------------	---

termín použitia dotácie:	od 1. 3. 2014 do 15. 12. 2014.
--------------------------	--------------------------------

2. Dotácia sa poskytuje v súlade so zákonom č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a smernicou č. 41//2010-I z 21. decembra 2010 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
3. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu uvedené v článku 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, v usmernení sekcie regionálneho školstva a podľa predloženého rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného vecne príslušným útvarom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Rozpočet, ktorý je súčasťou zmluvy, je záväzný. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať finančné prostriedky medzi jednotlivými položkami rozpočtu. Prijímateľ sa súčasne zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky poskytnú, v súlade s bodom 11 výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na podporu praktického výcviku žiakov na detských dopravných ihriskách na rok 2014 zverejnenej poskytovateľom dňa 11. apríla 2014 (ďalej len „Výzva“). Taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.¹⁾

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky výlučne bezhotovostne na samostatný bankový účet otvorený prijímateľom iba na vedenie prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v tejto zmluve. O poukázaní dotácie zašle sekcia regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky prijímateľovi písomné oznámenie.
2. Prijímateľ nie je oprávnený poskytnuté prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou čerpania prostriedkov podľa bodov 4. a 5.
3. Prijímateľ z poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v tejto zmluve. Pod čerpaním sa rozumie predovšetkým bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválený účel a dotáciu možno čerpať aj platbami v hotovosti.
4. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhradil z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov.
5. Čerpaním je aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na účet inej právnickej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá. V takom prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s touto právnickou osobou osobitnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia dotácie.
6. Cestovné náhrady môžu byť z dotácie uhradené len do výšky určenej osobitným predpisom.²⁾
7. Úhrada dane z pridanej hodnoty³⁾ (ďalej len „DPH“) nie je u platiteľov DPH považovaná za oprávnený výdavok z prostriedkov dotácie, ak má platiteľ DPH nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.

¹⁾ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

²⁾ Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.

³⁾ Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

8. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
9. Prijímateľ je povinný v termíne do 10. januára 2015 odvieť na účet poskytovateľa SK19 8180 0000 0070 0006 3812 výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy a zároveň zaslať sekcii regionálneho školstva a odboru účtárne a styku so Štátnou pokladnicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky písomné oznámenie o výške výnosov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 15. januára 2015 predloží sekcii regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky zúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom, ktoré je možné doručiť mailom. Zúčtovanie musí obsahovať účtovnú dokumentáciu, vecné a finančné vyhodnotenie a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
11. Nepoužité prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2014 na účet poskytovateľa SK80 8180 0000 0070 0006 5236 a prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania poskytnutej dotácie vrátiť po 31. 12. 2014 na depozitný účet poskytovateľa SK68 8180 0000 0070 0006 3900 v termíne do 15. 1. 2015. O vratke nepoužitých prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať sekcii regionálneho školstva a odboru účtárne a styku so Štátnou pokladnicou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky písomné oznámenie.
12. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov. Členom medzirezortnej komisie zriadenej zo zástupcov MŠVV a Š SR, MDVRR SR, MV SR, SKVZA (ďalej len „medzirezortná komisia“) umožní uplatniť právo kontrolovať a preverovať pravdivosť informácií o technickom stave DDI, materiálnom, personálnom a organizačnom zabezpečení prevádzky DDI. Prijímateľ umožní členom medzirezortnej komisie vykonať u neho priebežnú kontrolu ako aj prístup k všetkým materiálom a dokladom k nahliadnutiu. Prijímateľ je povinný vyhodnotiť činnosť DDI podľa bodu 12 Výzvy a predložiť ho sekcii regionálneho školstva Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky do 15. 1. 2015.

Čl. 3 Sankcie

1. Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.

Čl. 4 Spoločné ustanovenia

1. Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť vecne príslušnému útvaru.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
3. V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave dňa

V

dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Peter Pellegrini
minister školstva, vedy, výskumu a športu SR

PaedDr. Ján Pavlík
štatutárny orgán

Rozpočet príjmov a výdavkov DDI Bottova 1, Ružomberok

Položka	Činnosť	Výpočet	Suma	Celkové náklady	Zdroj
1. Dohody o vykonaní práce					
1. inštruktor autoškoly	zabezpečí vzdelávací proces – teoretickú aj praktickú časť – dopravnej výchovy žiakov základných škôl - DVP	102 hodín x 8 €	816,00 €	1 921,69 €	Dotácia MŠŠVaV SR
		odvody za zamestnávateľa 34,95%	285,19 €		
2. administrátor projektu	vykoná administratívne práce v rámci realizácie aktivít projektu, vykoná prieskum na dodávku jednotlivých rozpočtových položiek, zrealizuje objednávku a zabezpečí fakturáciu	40 hodín x 8 €	320,00 €		
		odvody za zamestnávateľa 34,95%	111,84 €		
3. koordinátor PV a DV na DDI	odmena koordinátorovi DV a PV na DDI zabezpečí koordináciu dopravnej výchovy, komunikácia s jednotlivými základnými školami	36 hodín x 8 €	288,00 €		
		odvody za zamestnávateľa 34,95%	100,66 €		
2. Prevádzkové náklady					
nákup bicyklov s pomocnými kolieskami (výmena nefunkčných)		3 kusy x 150 €	450,00 €	7 638,31 €	Dotácia MŠŠVaV SR
údržba dopravných prostriedkov a dopravných značiek (výmena duší, brzdových gumičiek, pedále, výmena kolies, doplnkovej výbavy, cena práce)		dodávateľská faktúra	938,31 €		
obnova vodorovného značenia na Detskom dopravnom ihrisku		dodávateľská faktúra	750,00 €		
Mesto Ružomberok nie je vlastníkom DDI, detské dopravné ihrisko, garáž na uskladnenie dopravných prostriedkov má Mesto Ružomberok v prenájme na dobu neurčitú		rozpočet mesta Ružomberok, spolufinancovanie : 55,44%	5 500,00 €		Mesto Ružomberok
3. Tovary a služby					
reflexné prvky – pásky, smailici		450 kusov x 0,80 €	360,00 €	360,00 €	Dotácia MŠŠVaV SR

Celkové náklady na realizáciu aktivít na DDI z toho			9 920,00 €	
	1. dohody o vykonaní práce	odmeny	1 424,00 €	
		odvody 34,95%	497,69 €	
	2. prevádzkové náklady		7 638,31 €	
	3. tovary a služby		360,00 €	

V Ružomberku
miesto

10.7.2014
dátum

PaedDr. Ján Pavlík, primátor mesta
meno a priezvisko štatutárneho orgánu

Súhlasí riaditeľ odboru základných škôl MŠVV a Š SR

Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2014

Vecné vyhodnotenie poskytnutej dotácie predstavuje stručný slovný popis prínosu dotácie pre rozvoj výchovy a vzdelávania a základné údaje podľa bodu 12 Výzvy.

Finančné zúčtovanie predstavuje rozpis (prehľad) jednotlivých druhov výdavkov, na ktoré bola dotácia skutočne použitá – **v zmysle schváleného rozpočtu - súčasť zmluvy s MŠVVŠ SR!!!**

Napríklad by mohlo ísť o takéto položky výdavkov:

- Oprava a údržba dopravných prostriedkov.....€
- Nákup učebných pomôcok.....€
- Údržba areálu DDI.....€
- atď.

SPOLU

schválená suma v €

V prípade zostatku finančných prostriedkov z dotácie, je potrebné tento vrátiť na účet MŠVVŠ SR a zároveň prijímateľ dotácie je povinný poslať písomné oznámenie o vratke nepoužitých finančných prostriedkov.

Prijímateľ dotácie je povinný otvoriť si **samostatný bankový účet** len na vedenie finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu. Prijímateľ dotácie môže finančné prostriedky čerpať **len na realizáciu účelu určeného v zmluve a to z dotačného účtu, ktorý je uvedený v zmluve**. Pod čerpaním sa rozumejú **predovšetkým bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa** uvedeného v zmluve na schválený účel. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhradil z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov.

Jednotlivé položky vyúčtovania dotácie musia byť podložené kópiami účtovných dokladov (**faktúry, bloky z registračnej pokladne**) vzťahujúcich sa na konkrétne výdavky - použitie dotácie, ako aj kópiami účtovných dokladov o ich zaplatení (**bankové výpisy, pokladničné doklady**). Originály sú archivované u prijímateľa dotácie.

Finančná dotácia nesmie byť použitá na kapitálové výdavky, dary, občerstvenie, prenájmy, úhradu dane z nehnuteľnosti a náklady na materiálo-technické vybavenie DDI!!! Na nákup nových bicyklov, odrážadiel, kolobežiek a pod. je možné použiť maximálne 30% z poskytnutej dotácie. Výdavky na dopravu žiakov na DDI môžu tvoriť maximálne 30 % z poskytnutej dotácie. Na nákup PHM je možné použiť iba 10% z poskytnutej dotácie, ale iba pojazdné DDI!!!

Drobné nákupy – možno uskutočniť **len v minimálnej miere**. K vyúčtovaniu priložiť čitateľné kópie opečiatkovaných blokov z registračnej pokladne, výdavkový alebo príjmový pokladničný doklad.

Pri vyúčtovaní nákladov použitých na dohody o vykonaní práce je potrebné predložiť kópie dohôd o vykonaní práce, doklad o vyplatení odmeny v zmysle dohody o vykonaní práce, doklady o odvode dane z príjmu a poistného a príspevkov do poisťovní.

Výška celkových finančných nákladov v rámci osobných nákladov musí byť rovnaká - čiže v tej výške, ako je uvedené v čl. 1, ods. 1 zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu – dohody o vykonaní práce.

Zároveň Vás upozorňujeme na to, že je potrebné dodržať i **termín použitia dotácie** podľa čl.1, ods. 1 zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu.

K finančnému zúčtovaniu je potrebné priložiť aj kópiu výpisu z účtu a to:

- príjem dotácie na účet prijímateľa,
- vynulovanie dotačného účtu.

Celkové vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť doložené písomným prehľadom jednotlivých výdavkov vzťahujúcim sa k čerpaniu dotácie a zároveň je potrebné predložiť všetky účtovné doklady v zmysle schváleného rozpočtu, ktorý je súčasťou zmluvy o poskytnutí dotácie.